

Nota metodológica

# Metodología para el desarrollo de un resumen de evidencia para políticas en salud pública

Emily Felt<sup>a</sup>, José Miguel Carrasco<sup>b,c</sup> y Carmen Vives-Cases<sup>d,e,\*</sup><sup>a</sup> Vall d'Hebron Instituto de Investigación (VHIR), Barcelona, España<sup>b</sup> Programa Atlantes, Instituto Cultura y Sociedad (ICS), Universidad de Navarra, Pamplona, España<sup>c</sup> Instituto de Investigación Sanitario de Navarra (IdiSNA), Pamplona, España<sup>d</sup> Departamento de Enfermería Comunitaria, Medicina Preventiva y Salud Pública e Historia de la Ciencia, Universidad de Alicante, Alicante, España<sup>e</sup> CIBER de Epidemiología y Salud Pública (CIBERESP), España

## INFORMACIÓN DEL ARTÍCULO

### Historia del artículo:

Recibido el 24 de agosto de 2017

Aceptado el 20 de octubre de 2017

On-line el 10 de enero de 2018

### Palabras clave:

Métodos

Resumen de evidencia para políticas

Salud pública

Defensa de la salud

Políticas

## R E S U M E N

El resumen de evidencia para políticas es un documento de referencia en la toma de decisiones políticas. De forma breve y directa, se define un problema, se realiza una síntesis de la evidencia disponible en torno al mismo, se identifican posibles líneas de actuación y se proponen recomendaciones. El objetivo de esta nota es describir su metodología, partiendo del modelo propuesto por Eugene Bardach y nuestra propia experiencia. Se describe la metodología en seis pasos: 1) identificación de la audiencia a la que se dirige el documento; 2) delimitación del problema; 3) recopilación de información y evidencias; 4) consideración de alternativas; 5) proyección de resultados y diseño de recomendaciones o mensajes clave; y 6) descripción de la historia. Se presenta también el resumen de evidencia para políticas como parte de una estrategia de comunicación más amplia que puede generar puntos de encuentro entre equipos de investigación y grupos de interés.

© 2017 SESPAS. Publicado por Elsevier España, S.L.U. Este es un artículo Open Access bajo la licencia CC BY-NC-ND (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>).

## Methodology for the development of policy brief in public health

### A B S T R A C T

A policy brief is a document that summarizes research to inform policy. In a brief and succinct way, it defines a policy problem, presents a synthesis of relevant evidence, identifies possible courses of action and makes recommendations or key points. The objective of this note is to describe the methodology used to produce a policy brief for communicating public health research. This note is based on the model presented by Eugene Bardach in addition to the authors' own experiences. We describe six steps: 1) identifying the audience; 2) defining the problem; 3) gathering information and evidence; 4) consideration of policy alternatives; 5) projecting results and designing recommendations; and 6) telling the story. We make a case for the use of policy briefs as a part of an overall communications strategy for research that aims to bring together research teams and stakeholders.

© 2017 SESPAS. Published by Elsevier España, S.L.U. This is an open access article under the CC BY-NC-ND license (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>).

### Keywords:

Methods

Policy brief

Public health

Health advocacy

Policies

## Introducción

Es común la consideración del resumen de evidencia para políticas (*policy brief*) como una herramienta útil para influir en la toma de decisiones que afectan a la salud de la población<sup>1,2</sup>. Se trata de un documento en el que, de forma breve y directa, se define un problema, se realiza una síntesis de la evidencia disponible en torno al mismo, se identifican posibles líneas de actuación y se proponen recomendaciones. La finalidad última es captar la atención de una audiencia concreta sobre un problema determinado e indicar una serie de medidas<sup>3,4</sup>. El resumen de evidencia para políticas es un instrumento de comunicación para apoyar la toma de

decisiones basada en la evidencia. Además, es una herramienta útil para promover la colaboración y la relación entre investigadores/as y políticos/as, que a su vez facilita el uso de la evidencia científica<sup>5</sup>. El objetivo de esta nota es describir la metodología para la elaboración de un resumen de evidencia para políticas, basándonos en el modelo de Bardach<sup>6</sup>, comúnmente utilizado en el análisis de políticas y toma de decisiones, y en nuestra propia experiencia en este ámbito.

### El resumen de evidencia para políticas paso a paso

#### Paso 1: decidir la audiencia a la que se dirige el documento

El resumen de evidencia para políticas, como instrumento orientado a influir en la toma de decisiones políticas, generalmente se dirige a una audiencia con dicha capacidad, tanto del sector público

\* Autor para correspondencia.

Correo electrónico: [carmen.vives@ua.es](mailto:carmen.vives@ua.es) (C. Vives-Cases).

como del privado. Puede estar constituida por personas involucradas directamente en la toma de decisiones políticas o por otros actores, como periodistas o profesionales de gestión o investigación.

Tanto su estilo como su extensión pueden variar en función de la audiencia y de los objetivos del documento. Se puede elaborar un documento largo (de 10-15 páginas) utilizando un lenguaje técnico para una audiencia especializada e informada<sup>7</sup>, o puede ser más corto (de 2-4 páginas), con un lenguaje menos técnico y dirigido a un público menos especializado, destacando algún aspecto concreto de un documento previo más amplio<sup>8</sup>. La clave está en caracterizar adecuadamente la audiencia y adaptar a ella el formato, el estilo y el lenguaje.

### Paso 2: delimitar el problema

Definir adecuadamente el problema es clave para elaborar un resumen de evidencia para políticas con éxito. Puede ser una de las partes más difíciles del proceso, dado que la mayoría de los problemas a menudo son cuestionados por diferentes sectores. La definición del problema debe ser clara y concisa, evitando adoptar una posición basada en opiniones. Por ejemplo, aportar datos sobre el consumo excesivo de alcohol en menores y el impacto que tiene para su salud puede servir para delimitar de forma clara el problema de salud pública que representa. Aunque la evidencia científica sea la base, hay que tener en cuenta que el valor añadido de un resumen de evidencia para políticas es ofrecer el punto de vista de las personas expertas que lo elaboran.

### Paso 3: recopilación de información y evidencias

Incluye tanto los datos que se utilizarán para delimitar y contextualizar el problema (frecuencia, determinantes sociales, impacto en la salud. . .) como los estudios utilizados para valorar la situación política, exponer las alternativas y, finalmente, sustentar las recomendaciones basadas en la evidencia de artículos científicos e informes.

### Paso 4: considerar alternativas de política

Es importante considerar de manera imparcial qué alternativas de políticas existen en el área en cuestión, y pensar los criterios que se utilizarán para medirlas. No es necesario incluir todas las posibles alternativas de políticas a un problema, solo aquellas que los/las autores/as consideren más relevantes. También es útil pensar en los criterios que utilizan para evaluar las alternativas quienes diseñan las políticas, puesto que es probable que apliquen los mismos cuando evalúen nuestras recomendaciones. Se trata a menudo de criterios de eficiencia, equidad, factibilidad o aceptabilidad política.

### Paso 5: proyectar los resultados esperados de cada línea de acción y diseñar recomendaciones o mensajes clave

Una vez definido y contextualizado el problema, y expuestas las diferentes opciones políticas, es útil proyectar los resultados de cada una. Idealmente, el resumen de evidencia para políticas se formulará de manera que presente varias opciones de acción<sup>9</sup>, pero lo más habitual es presentar solo aquellas que son de interés<sup>10</sup>. Es importante señalar que no todos los resúmenes de evidencia para políticas presentan recomendaciones. De hecho, la presentación de mensajes clave es cada vez más frecuente e igualmente efectiva.

**Tabla 1**  
Contenidos básicos en un resumen de evidencias para políticas

Contenidos básicos	Consideraciones para su desarrollo
Título	Directo y sencillo
Resumen	Claro y conciso
Introducción	Concreta y delimitando el problema dando respuesta a preguntas como: ¿Cuál es el problema? ¿Para quién es un problema? ¿Por qué se debe abordar este problema ahora? ¿Cuál es la magnitud económica y social del problema? ¿Qué soluciones se han propuesto hasta el momento y cuáles son las consecuencias (positivas o negativas)? ¿Quiénes son los actores involucrados y cuál es su rol?
Conocimiento disponible	Realizar una puesta al día precisa de las evidencias disponibles, sus fortalezas y debilidades, el modo en que se relacionan dichas evidencias con el problema y una valoración sobre cómo estas evidencias orientan a unas determinadas líneas de acción
Recomendaciones o mensajes clave	Redacción de un listado breve de recomendaciones o mensajes clave derivados de la evidencia considerando las siguientes cuestiones: ¿Cuáles serían los potenciales impactos positivo y negativo de cada recomendación? ¿Es realista la recomendación? ¿Qué se necesita para implementarla (cuándo, quién, cómo)?
Conclusiones	Resumir el problema, la evidencia y la importancia de las recomendaciones y de los mensajes clave presentados en pocas frases; hacer una llamada a la acción necesaria para implementar las recomendaciones y el beneficio esperado
Referencias	Reducidas, relevantes, artículos o informes

Fuente: elaboración propia a partir de la propuesta realizada por la Sociedad Española de Epidemiología para estandarizar los resúmenes de evidencia para políticas elaborados por sus grupos de trabajo.

### Paso 6: descripción de la historia

El paso final implica la redacción del resumen de evidencia para políticas, en un estilo accesible y convincente, narrando una historia sobre el problema y las estrategias que se recomiendan en el documento para abordarlo.

Los contenidos básicos de un resumen de evidencia para políticas se describen en la [tabla 1](#).

## La validación del resumen de evidencia para políticas

Un borrador avanzado del documento puede beneficiarse de sucesivas presentaciones y revisiones por parte de profesionales que trabajan en el área política en cuestión. Su revisión puede enriquecer el documento final y su aval puede ayudar a legitimarlo.

## Consideraciones finales: integración del resumen de evidencia para políticas como estrategia de comunicación

Un resumen de evidencia para políticas puede ser parte de una estrategia de comunicación más amplia. La difusión del documento puede contribuir a incrementar la conciencia general sobre la importancia de un determinado problema y la conveniencia de abordarlo con acciones basadas en la evidencia<sup>11</sup>. Su publicación puede ser una buena ocasión para tener un encuentro con los actores involucrados en el problema (en exclusiva o en un evento público) y presentar las recomendaciones expuestas. Además, la redacción de un resumen de evidencia para políticas puede ayudar a promover vínculos entre equipos de investigación y grupos de interés, de manera que estos últimos puedan en adelante recurrir a los primeros para abordar cuestiones políticas relacionadas con la

salud pública y contribuir así a la formulación de políticas basadas en la evidencia.

#### Editor responsable del artículo

Carlos Álvarez-Dardet.

#### Contribuciones de autoría

El estudio fue inicialmente ideado por C. Vives-Cases, y E. Felt y J.M. Carrasco contribuyeron tanto al diseño del trabajo como a su desarrollo. E. Felt realizó un primer borrador del artículo junto con C. Vives-Cases. J.M. Carrasco realizó relevantes contribuciones al desarrollo de los sucesivos borradores hasta llegar a la versión final. Todas las personas firmantes aprueban la versión final del manuscrito para su publicación y se hacen responsables y garantizan de que todos los aspectos que lo integran han sido revisados y discutidos con la finalidad de que sean expuestos con las máximas precisión e integridad.

#### Financiación

Ninguna.

#### Conflicto de intereses

Ninguno.

#### Bibliografía

1. World Health Organization. World report on knowledge for better health: strengthening health systems. Washington: WHO; 2004.
2. Directorate-General for Research – European Commission. Communicating research for evidence-based policymaking: a practical guide for researchers in socio-economic sciences and humanities. Brussels: Publications Office of the European Union; 2010.
3. Nath C. How do I brief policymakers on science-related issues. 2008. (Consultado el 21/8/2017.) Disponible en: <http://www.scidev.net/global/communication/practical-guide/how-do-i-brief-policymakers-on-science-related-iss.html>
4. UK Parliament. Writing a policy brief. 2017. (Consultado el 21/8/2017.) Disponible en: <https://www.parliament.uk/mps-lords-and-offices/offices/bicameral/post/about-post/writing-a-policy-brief/>
5. Oliver K, Innvar S, Lorenc T, et al. Systematic review of barriers to and facilitators of the use of evidence by policymakers. BMC Health Serv Res. 2014;14:2.
6. Bardach E. A practical guide for policy analysis: the eightfold path to more effective problem solving 4E. London: SAGE; 2012.
7. Vives-Cases C, La Parra D, Goicolea I, et al. Preventing and addressing intimate partner violence against migrant and ethnic minority women: the role of the health sector. Copenhagen: WHO Regional Office for Europe; 2014. Disponible en: [http://www.euro.who.int/\\_data/assets/pdf\\_file/0018/270180/21256-WHO-Intimate-Partner-Violence\\_Low\\_V7.pdf](http://www.euro.who.int/_data/assets/pdf_file/0018/270180/21256-WHO-Intimate-Partner-Violence_Low_V7.pdf)
8. Felt E, Ronda E, Casabona J, et al. Migration and health in Spain. Madrid: Centro de Investigación Biomedica en Red de Epidemiología y Salud Pública; 2016. Disponible en: [http://www.ciberesp.es/media/658784/policy\\_brief-2.pdf](http://www.ciberesp.es/media/658784/policy_brief-2.pdf)
9. Whitman K, Shoffner D. The projected effects of social security benefit increase options for older beneficiaries. USA: Social Security Administration Office of Retirement and Disability Policy; 2013. Disponible en: <https://www.ssa.gov/policy/docs/policybriefs/pb2013-01.pdf>
10. World Health Organization. Investing in education for expanded capacity and lifelong learning. Working together for health. The World Health Report. Washington: WHO; 2006. Disponible en: [http://www.who.int/hrh/documents/policy\\_brief\\_en.pdf?ua=1](http://www.who.int/hrh/documents/policy_brief_en.pdf?ua=1)
11. Masset E, Gaarder M, Beynon P, et al. What is the impact of a policy brief? Results of an experiment in research dissemination. Journal of Development Effectiveness. 2013;5:50–63.